

PDF olarak al

## ADE 536 - YAZIN ÇEVİRİSİ - Sosyal Bilimler Enstitüsü - Yabancı Diller Eğitimi Ana Bilim Dalı

### Genel Bilgiler

#### Dersin Amacı

Bu dersin amacı, yazın ve yazın çevirisi ile ilgili temel kavramlara, çeviride kullanılan yöntem ve tekniklere, k

#### Dersin İçeriği

Bu ders, yazın ve yazın çevirisi ile ilgili temel kavramlar, yazın çevirisi kuramları, çeviri yöntem ve teknikleri, c

#### Dersin Kitabı / Malzemesi / Önerilen Kaynaklar

1. Yalçın, Perihan (2015). Çeviri Stratejileri Kuram ve Uygulama.<br />2. Erten, Asalet (2010). Çocuk Yazını Ç  
Riita (2000). Translating for Children. New York: Garland Publishing.<br />4. Wolfgang Pöckl (Hg.) (2011). T  
Peter Lang.<br />5. Prunč, Erich (2002). Einführung in die Translationswissenschaft. Graz: Selbstverlag. İlgili

#### Planlanan Öğrenme Etkinlikleri ve Öğretme Yöntemleri

Anlatım, tartışma, soru-cevap, sunum. Araştırma, çeviri inceleme ödevi ve derste sunum.

#### Ders İçin Önerilen Diğer Hususlar

Ders notları, yayınlar, bilimsel makaleler, internet kaynakları, yazınsal eserler. Ödevler ve sunumlar vize ve fi  
zamanında yapılması ve derste mutlaka sunulması gerekmektedir.

#### Dersi Veren Öğretim Elemanı Yardımcıları

Sevtap Günay Köprülü

#### Dersin Verilişi

yüz yüze

#### Dersi Veren Öğretim Elemanları

Doç. Dr. Sevtap Günay Köprülü

### Program Çıktısı

1. Yazın ile ilgili temel kavramları açıklayabilir.
2. Çeviri ile ilgili temel kavramları açıklayabilir.
3. Yazın çeviri ile ilgili temel kavramları açıklayabilir.
4. Çocuk yazınının özelliklerini ve çeviri yöntemlerini açıklayabilir.
5. Yazın çevirisi yöntem ve tekniklerini açıklayabilir.

### Haftalık İçerikler

#### Sıra Hazırlık Bilgileri

- 1 Was ist Literatur und wie sie verstehen? <https://www.learn-study-work.org/deutsch/schreiben/was-ist-literatur/>

Program tanımları ve çıktıları PDF e aktarma